

Klassifizierungsbericht

CLASSIFICATION REPORT

Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-5
fire classification acc. to EN 13501-5

Nr./ No. 2010-B-3578-02

1. Ausfertigung
1. execution

Auftraggeber: ECP Gesellschaft für
Client: GFK-Systemlösungen mbH
Trittauer Str.3
D-19205 Gadebusch

Hersteller: ECP Gesellschaft für
Manufacturer: GFK-Systemlösungen mbH
Trittauer Str.3
D-19205 Gadebusch

Betreff: **Klassifizierung mit den Ergebnissen aus Prüfungen einer**
Reference: **Bedachung bei Beanspruchung durch Feuer von außen nach DIN**
EN 13501-5: 2006-03
Classification using test data from external fire exposure to roof test
according to EN 13501-5: 2006-03

Prüfmateriale: „ECP-Flachdach“
Test object: „ECP flat roof“

Berichtsdatum: 04. Oktober 2010
Date of issue: 04 October 2010

Berichtsumfang: 7 Seiten
This report comprises: 7 pages

Hinweis: Der Prüfbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In
Information: Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The test report is produced bilingual (German and English). In case of doubt
the German wording is valid.



Veröffentlichungen von Prüfungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Prüfungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.
Publications of test reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.

Am 17.09. 2010 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes nach DIN EN 13501-5 mit den Ergebnissen aus Dachprüfungen bei Feuer von außen.
On 17.09.2010 we were requested to issue a classification report acc. to EN 13501-5 using test data from external fire exposure to roof tests.

1 Beschreibung der Bedachung

details of the roofing

Die Bedachung wird in dem in Abschnitt 2 aufgeführten Prüfbericht, welcher der Klassifizierung zu Grunde liegt, vollständig beschrieben.
The roofing is fully described in the test report in support of this classification listed in clause 2.

Der Dachaufbau erfolgte auf Dachlatten. Das „ECP-Flachdach“ besteht aus Expandiertem Polystyrol-Hartschaum (EPS) beidseitig verklebt auf beschichtetem Stahl.
The roof was made on battens. The "ECP flat roof" consists of expanded polystyrene foam (EPS) bonded to both sides of coated steel.

Die Dachabdichtung erfüllt angaben gemäß die folgende europäische Produktspezifizierung:
Keine
This roof-covering complies with the following European product specification: none

2 Prüfberichte und Prüfergebnisse, die der Klassifizierung zugrunde liegen

test reports and test results in support of this classification

2.1 Prüfberichte

Test reports

Name der Prüfstelle <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>Sponsor</i>	Nr. des Prüfberichtes / Datum <i>Test report / dated</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	ECP Gesellschaft für GFK-Systemlösungen mbH	2010-B-3578-01	DIN V EN V 1187 – Verfahren 1

2.2. Prüfergebnisse

test results

2.2.1 Prüfverfahren nach DIN V EN V 1187: 1

test method acc to EN V 1187: 1

Prüfbedingungen / *test conditions:*

- Dachneigung(en) / *pitches:* 15°



Ergebnisse des Prüfberichtes vom: 2010-B-3578-01, 04.10.2010 - bei 15° Dachneigung
Results of test report / dated: 2010-B-3578-01, 04.10.2010 - at 15° roof pitch

Parameter/parameter	Kriterien criteria	Prüfergebnisse erfüllt/results compliance				erfüllt/ com- pliance
		Prüfung test 1	Prüfung test 2	Prüfung test 3	Prüfung test 4	
Innere Feuerausbreitung dachaufwärts <i>Internal fire spread in upward direction</i>	< 0,70 m	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Äußere Feuerausbreitung dachaufwärts <i>external fire spread in upward direction</i>	< 0,70 m	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Innere Feuerausbreitung dachabwärts <i>internal fire spread in downward direction</i>	< 0,60 m	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Äußere Feuerausbreitung dachabwärts <i>external fire spread in downward direction</i>	< 0,60 m	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Größte verbrannte Länge ober- und unterhalb des Brandsatzes– innen <i>Max. burnt length up and downward from basket – internal</i>	< 0,80 m	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Größte verbrannte Länge ober- und unterhalb des Brandsatzes– außen <i>Max. burnt length up and downward from basket external</i>	< 0,80 m	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Seitliche Feuerausbreitung <i>Lateral fire spread</i>	< Ränder/ Edges*	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Brennendes Abtropfen/ Abfallen von der beanspruchten Fläche <i>Burning droplets/ debris falling from the exposed side</i>	Nein / No	Nein No	Nein No	Nein No	Nein No	Ja Yes
Durchdringen brennender / glimmender Partikel durch die Dachkonstruktion <i>Fire penetration by flameing / glowing particles</i>	Nein / No	Nein No	Nein No	Nein No	Nein No	Ja Yes
Einzelne Löcher <i>Single openings</i>	< 2,5 mm ²	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Summe aller Löcher <i>Sum of openings</i>	< 4500 mm ²	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes	Ja Yes
Glimmen im Inneren <i>Internal glowing</i>	Nein / No	Nein No	Nein No	Nein No	Nein No	Ja Yes
Max. Radius der Feuerausbreitung auf Flachdächern im Inneren und außen <i>Max. radius of flame spread internal and external (horizontal roof)</i>	< 0,200 m	-	-	-	-	Ja Yes



Ergebnisse des Prüfberichtes vom: 2010-B-3578-01, 04.10.2010 - bei 15° Dachneigung
 Results of test report / dated: 2010-B-3578-01, 04.10.2010 - at 15° roof pitch

Parameter/parameter	Kriterien criteria	Prüfergebnisse erfüllt/results compliance				erfüllt/ com- pliance
		Prüfung test 5				
Innere Feuerausbreitung dachaufwärts <i>Internal fire spread in upward direction</i>	< 0,70 m	Ja Yes				Ja Yes
Äußere Feuerausbreitung dachaufwärts <i>external fire spread in upward direction</i>	< 0,70 m	Ja Yes				Ja Yes
Innere Feuerausbreitung dachabwärts <i>internal fire spread in downward direction</i>	< 0,60 m	Ja Yes				Ja Yes
Äußere Feuerausbreitung dachabwärts <i>external fire spread in downward direction</i>	< 0,60 m	Ja Yes				Ja Yes
Größte verbrannte Länge ober- und unterhalb des Brandsatzes– innen <i>Max. burnt length up and downward from basket – internal</i>	< 0,80 m	Ja Yes				Ja Yes
Größte verbrannte Länge ober- und unterhalb des Brandsatzes– außen <i>Max. burnt length up and downward from basket external</i>	< 0,80 m	Ja Yes				Ja Yes
Seitliche Feuerausbreitung <i>Lateral fire spread</i>	< Ränder/ Edges*	Ja Yes				Ja Yes
Brennendes Abtropfen/ Abfallen von der beanspruchten Fläche <i>Burning droplets/ debris falling from the exposed side</i>	Nein / No	Nein No				Ja Yes
Durchdringen brennender / glimmender Partikel durch die Dachkonstruktion <i>Fire penetration by flameing / glowing particles</i>	Nein / No	Nein No				Ja Yes
Einzelne Löcher <i>Single openings</i>	< 2,5 mm ²	Ja Yes				Ja Yes
Summe aller Löcher <i>Sum of openings</i>	< 4500 mm ²	Ja Yes				Ja Yes
Glimmen im Inneren <i>Internal glowing</i>	Nein / No	Nein No				Ja Yes
Max. Radius der Feuerausbreitung auf Flachdächern im Inneren und außen <i>Max. radius of flame spread internal and external (horizontal roof)</i>	< 0,200 m	-				Ja Yes



3 Klassifikation und Anwendungsbereich

classification and field of application

Die Klassifikation erfolgt nach DIN EN 13501-5 (Ausgabe 2006-03), Abs. 9
This classification has been carried out in accordance with clause 9 of EN 13501-5 (edition 2006-03).

3.1. Klassifizierung

classification

Die Bedachung wird in Bezug auf ihr Brandverhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen klassifiziert als:

The roofing in relation with its fire behaviour from external fire exposure is classified:

B_{ROOF}(t1)

3.2. Anwendungsbereich

field of application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht ist für die Bedachung unter folgenden Bedingungen / folgender Endanwendung gültig:

Classification given in this classification report is valid for the roofing's following end use applications:

Dachneigung / pitch: < 20°

4 Hinweise

Information

- 4.1 Bei einem anderen Probekörperaufbau als im Abschnitt 1 und in den Prüfberichten nach Abschnitt 2 beschrieben, in Verbindung mit anderen Baustoffen insbesondere Dämmstoffen, anderen Unterlagen/Trägerplatten, mit anderen Befestigungen, Dicken-, oder Flächengewichtsbereichen, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 3.1. nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffe / andere Unterlagen / Trägerplatten, mit anderen Befestigungen, Dicken- oder Flächengewichtsbereichen ist gesondert nachzuweisen.

For construction of test specimen other than is described in clause 1 and given in the test reports in clause 2, as well as in connection with other materials, especially other insulation materials, supporting decks/ baseboards, types of fixation, thickness- or mass per unit area- ranges, the fire performance is likely to be influenced this negatively, that the given classification in clause 3.1 is not longer valid. Fire performance in connection with other materials, other insulation materials, supporting decks/ baseboards, types of fixation, thickness-, or mass per unit area-ranges, is to be tested and classified separately.

- 4.2 Wird die Bedachung mit zusätzlichen brennbaren Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.
If the roofing is furnished with any sort of combustible coating its fire performance is to be tested and classified separately.

- 4.3 Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).

This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).

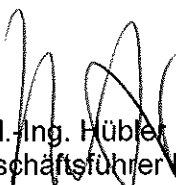
- 4.4 Es erfolgte keine Probenahme durch eine dafür anerkannte Stelle.
The sampling was not arranged by a recognised body.




4.5 Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE- Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenrichtlinie (BPR) abgegeben.

The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE- labelling within the construction products directive (CPD).

Freiberg, den 04.10.2010


Dipl.-Ing. Hübler
Geschäftsführer Brandschutz
Managing director




Dipl.-Ing. (FH) Beutner
Prüfingenieur
Test Engineer